



**Руководство
пользователя
«DYMO Label
Software»**

Версия 7.5

PCII

Применение «Tape Editor»

Редактор «Tape Editor» приложения «DYMO Label Software» используется для разработки и печати этикеток на ленточных принтерах «DYMO», например «LabelWriter Duo» или «LabelManager PCII». С помощью «Tape Editor» вы можете печатать текст на ваших этикетках «D1» с применением различных шрифтов, размеров и стилей. Кроме того, у вас имеется возможность вставки рамок, графических объектов, специальных символов и штриховых кодов. Вы также можете наносить на ваши этикетки отметку даты и времени.


В данной главе приведено описание способов создания и печати этикеток с помощью редактора «Tape Editor». Для получения более подробной информации в отношении данных функций смотрите «Файлы интерактивной помощи».

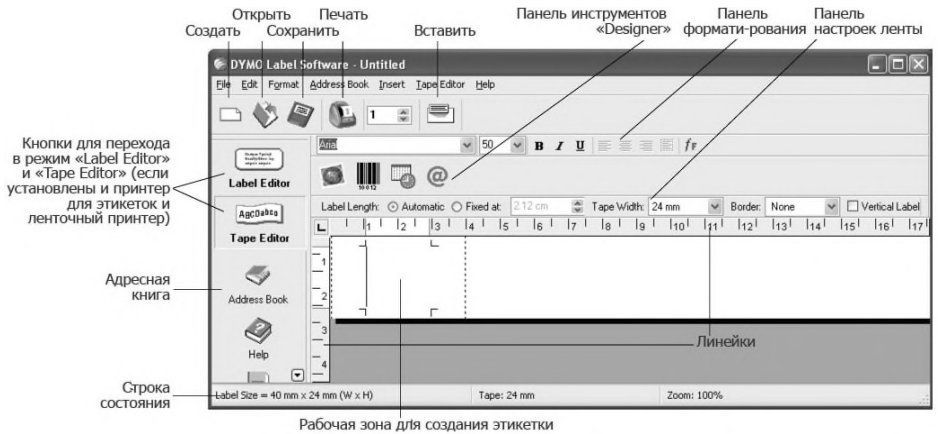
Редактор «Tape Editor»

«Tape Editor» доступен только в том случае, если к вашему компьютеру подключен ленточный принтер «DYMO», например «LabelWriter Duo».

Основные функциональные возможности редакторов «Label Editor» и «Tape Editor», например открытие и сохранение файлов, применение функции «Smart Paste» для печати нескольких этикеток и т. д., аналогичны. Таким образом, при работе с «Tape Editor» единственным заметным отличием будут специальные функции для разработки и печати ленточных этикеток «D1». Общее описание функций данного программного приложения приведено в других главах настоящего руководства пользователя.

Для запуска «Tape Editor»

- 1 Запустите приложение «DYMO Label Software»;
- 2 Щелкните по левой стороне главного окна приложения . На экране появится «Tape Editor» с пустым бланком этикетки.



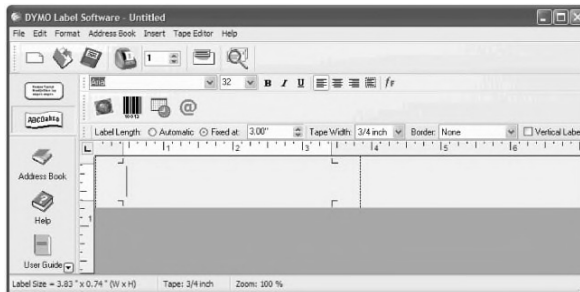
Разработка этикетки

В данном разделе вы познакомитесь со способами печати наклейки для папки с документами с помощью «Tape Editor». Вы имеете возможность форматирования текста этикетки и сохранения этикетки для использования в будущем.

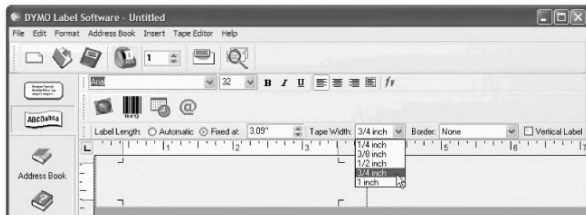
При разработке этикетки первым шагом является определение ширины ленты этикеток, на которой вы будете печатать, а также длины зоны, на которой вы будете размещать наклейку. В данном примере мы создадим этикетку для наклеивания на папку с документами. Общая длина этикетки не должна превышать 3,5 дюйма (8,5 см). Мы будем выполнять печать на ленте шириной 0,5 дюйма (12 мм).

Для того чтобы создать этикетку:

- 1 Запустите приложение «DYMO Label Software». На экране появится главное окно данного приложения;



- 2 Выберите «19 mm» в раскрывающемся меню «Tape Width» («Ширина ленты»).



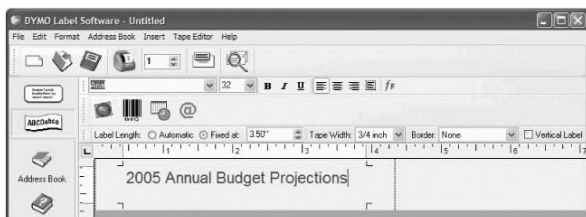
Размер текстовой области главного окна будет изменен в соответствии с выбранной вами шириной ленты;

- 3 Выберите «Fixed At» («Фиксировать на») и введите «8.5 cm» в текстовом окне «Label Length Fixed At» («Длина этикетки зафиксирована на»).






Обратите внимание на то, что изменился размер области ввода, отмеченный на линейке;

- 4 Введите «2005 Annual Budget Projections» («Проекты годового бюджета на 2005 год») в главном окне.



Как только длина текста превысит фиксированную ширину этикетки при текущем размере шрифта, размер шрифта автоматически уменьшится таким образом, что бы можно было уместить текст в одной строке.

- 5 Для размещения текста по центру нажмите ;
- 6 Нажмите  или выберите «Save» в меню «File».
- 7 Введите наименование для этикетки и нажмите «Save».
- 8 Нажмите  или выберите «Print» в меню «File».

Теперь, когда вы умеете создавать и сохранять свои этикетки, в следующих разделах вы познакомитесь с дополнительными свойствами, которые можете использовать при оформлении этикеток.

Дополнительные функции форматирования

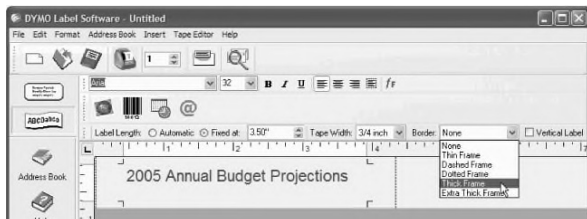
Для дальнейшего оформления этикеток вы можете добавлять рамки, символы, графические объекты, штриховые коды и даже отметки даты и времени. Кроме того, вы можете печатать этикетку в вертикальном положении.

Вставка рамок

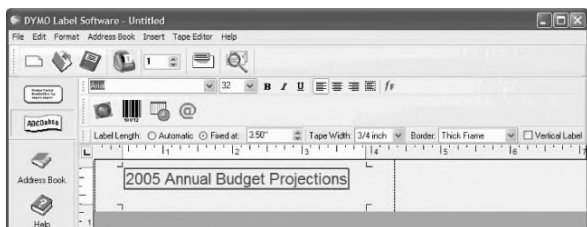
В этикетку вы можете вставить одну или несколько шаблонных рамок. При вставке рамка располагается вокруг текста, что может привести к уменьшению размера шрифта.

Для того чтобы добавить рамку:

- 1 Поместите курсор в любое место на этикетке.
- 2 Выберите стиль рамки в раскрывающемся меню «**Borders**» («**Рамки**»).




Текст будет охвачен рамкой выбранного типа. При необходимости размер шрифта будет уменьшен, для того чтобы внести текст в этикетку.



Добавление специальных символов

Вам может потребоваться вставка специального символа или знака в этикетку.

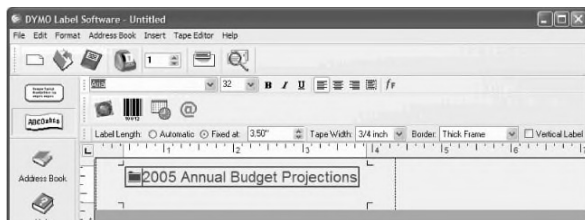
Для того чтобы добавить специальный символ:

- 1 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить символ;
- 2 Нажмите  или выберите пункт «**Symbol**» («**Символ**») в меню «**Insert**» («**Вставка**»).

На экране появится диалоговое окно «Symbol»;



- 3 Выберите шрифт, содержащий нужный вам специальный знак, в раскрывающемся списке **«Font» («Шрифт»)**.
Шрифты «Symbol», «Dingbats» и «Wingdings» содержат множество оригинальных символов, которые вы можете вставить в этикетки;
- 4 Выберите символ, который вы хотите вставить, и нажмите **«Insert»**;
- 5 Для закрытия диалогового окна «Symbol» нажмите **«Close» («Закрыть»)**.
Выбранный вами символ будет отображен на этикетке. Размер символа будет соответствовать размеру шрифта текста.

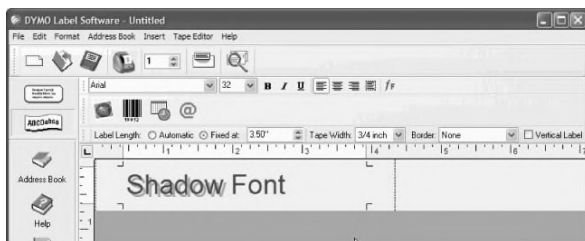


Добавление специальных эффектов для шрифта

В дополнение к стандартным стилям шрифта (жирный, курсив, подчеркнутый и зачеркнутый) вы можете выделить нужный текст с помощью тени или контура. При выборе стиля контура вы одновременно выбираете узор заливки.

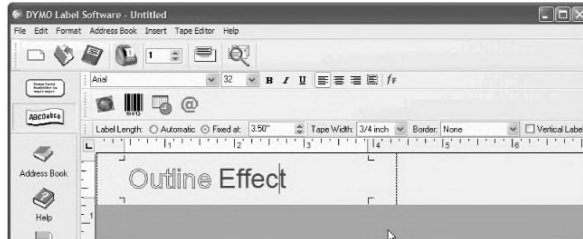
Для того чтобы добавить тень к вашему тексту:

- 1 Выделите на этикетке текст, к которому необходимо добавить тень;
- 2 В меню **«Format» («Формат»)** выберите **«Font»**. На экране появится диалоговое окно «Font»;
- 3 Выберите **«Shadow» («Тень»)** в меню **«Effects» («Эффекты»)** и нажмите **«OK»**.
Выделенный текст теперь будет отображен на этикетке с тенью.



Для того чтобы применить к вашему тексту эффект контура с заливкой:


- 1 Выделите на этикетке текст, к которому необходимо применить эффект контура;
- 2 В меню «Format» («Формат») выберите «Font». На экране появится диалоговое окно «Font»;
- 3 Выберите «Outline» («Контур») в меню «Effects»;
- 4 Выберите узор заливки в раскрывающемся меню «Fill Pattern» («Узор заливки»);
- 5 Нажмите клавишу «OK». Выделенный текст теперь будет отображен на этикетке с эффектом контура.

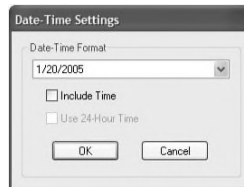


Вставка отметки даты и времени

Вам может потребоваться вставка отметки даты и/или времени на этикетку. При добавлении такой отметки на этикетку в виде текста вставляется текущая дата и время. Например, если текущая дата – 24 октября 2002 года и вы сегодня вставляете на этикетку отметку даты, сохраните эту этикетку, затем откройте ее на следующий день, и вы увидите, что на этикетке по-прежнему указано 24 октября 2002 года.

Для вставки отметки даты и времени:

- 1 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить данную отметку;
- 2 Нажмите  или выберите пункт «Date & Time» («Дата и время») в меню «Insert». На экране появится диалоговое окно «Date and Time».




- 3 Выберите нужный формат даты и/или времени в раскрывающемся списке и нажмите «OK». Отметка даты и/или времени будет отображена на этикетке в выбранном вами формате.




Вставка графических объектов

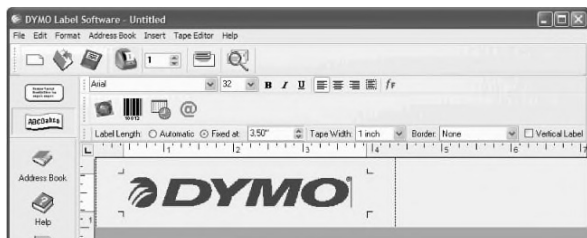
Вы можете вставить на свою этикетку графический объект из системного буфера или из файла. Графический объект может быть вставлен из файла с расширением BMP, JPG, PCX, PNG, TIF, WMF или EMF. При вставке на этикетку такой объект будет автоматически отмасштабирован до размера окружающего текста с сохранением пропорций.

Для вставки графического объекта из буфера обмена:

- 1 Скопируйте рисунок из какого-либо другого программного приложения в буфер обмена;
- 2 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить данный рисунок;
- 3 Нажмите  или выберите «Paste» («Вставить») в меню «Edit». Графический объект будет вставлен на этикетку в позиции курсора.

Для вставки графического объекта из файла:


- 1 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить данный рисунок;
- 2 Нажмите  на панели инструментов «Standard» («Стандартная») или выберите «Graphic» («Рисунок») в меню «Insert». На экране появится диалоговое окно «Open File»;
- 3 Выберите нужный графический файл и нажмите «Open». Выбранный вами рисунок будет отображен на этикетке.

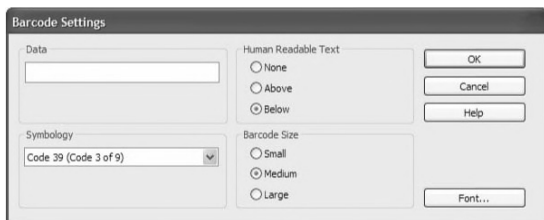


Вставка штрихового кода

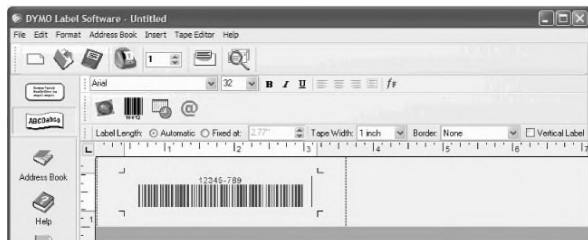
Вам может потребоваться вставка штрихового кода на этикетку. Данная опция может быть очень полезной, например если вы маркируете инвентарные единицы, которые в дальнейшем будут регистрироваться с помощью устройства для считывания штрихового кода. Вы можете установить наличие или отсутствие воспринимаемой человеком текстовой информации.

Для того чтобы добавить штриховой код:

- 1 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить данный штрих-код;
- 2 Нажмите  или выберите пункт «Barcode» («Штриховой код») в меню «Insert». На экране появится диалоговое окно «Barcode Settings» («Настройки штрихового кода»).



- 3 Введите в поле «**Data**» («**Данные**») текст, который вам необходимо отобразить в виде штрих-кода;
- 4 Выберите тип штрих-кода в раскрывающемся меню «**Symbology**» («**Символика**»);
- 5 В поле «**Human Readable Text**» («**Текст, воспринимаемый человеком**») укажите необходимость отображения фактического текста выше штрих-кода, ниже штрих-кода или отсутствие такого текста;
- 6 Если вы указали наличие текста сверху или снизу, нажмите на кнопку «**Font**» для выбора шрифта;
- 7 В поле «**Barcode Size**» («**Размер штрихового кода**») выберите размер кода;
- 8 Для вставки штрихового кода на этикетку нажмите «**OK**».



Штриховой код вставляется на этикетку в виде единого объекта. Удалить такой код вы можете с помощью клавиши возврата или выделив код и выбрав «**Cut**» в меню «**Edit**».

Печать с ориентацией по вертикали

Вы можете напечатать свою этикетку вертикально, например чтобы наклеить ее на корешок папки или видеокассету. Если вы печатаете этикетку вертикально, то формат показанного на ней текста будет изменен таким образом, чтобы вписать текст в одну колонку на этикетке. Кроме того, вы можете разместить текст по центру этикетки.

Для того чтобы напечатать этикетку вертикально:

- 1 Пометьте окно «**Vertical Label**» («**Вертикальная этикетка**») на панели форматирования. На экране появится диалоговое окно с предупреждением о том, что формат текста будет изменен.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если содержащаяся на этикетке информация имеет слишком большую длину для того, чтобы вписаться в фиксированную ширину вертикальной этикетки, то избыточные данные будут обрезаны. Отменить это действие после нажатия «**Yes**» невозможно.

- 2 Нажмите «**Yes**». Теперь текст вашей этикетки отображен в одной вертикальной колонке.

Печать из других программных приложений

Программа установки приложения «DYMO Label Software» устанавливает на ваш компьютер стандартный драйвер принтера для «Windows», следовательно, в списке ваших принтеров появится ленточный принтер «DYMO LabelWriter Duo». Этот принтер может быть использован для печати непосредственно из других программных приложений, например «Microsoft Word» или «Access», таким же образом, как и любой другой принтер.

Для успешной работы ленточного принтера «DYMO LabelWriter Duo» вам необходимо правильно задать размер страницы, ориентацию и поля для установленной в принтере кассеты с лентой. В таблице 1 приведены размеры страниц и настройки полей для каждого размера этикетки, поддерживаемого принтерами «DYMO Label».

Таблица 1. Размеры страниц и настройки полей для ленточного принтера «LabelWriter Duo».


Наименование листа	Высота листа	Ширина листа	Верхнее поле	Нижнее поле	Левое поле	Правое поле
Адресная этикетка	1 дюйм (24 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,23 дюйма (5,8 мм)	0,24 дюйма (6,1 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Большой «Pendaflex»	0,5 дюйма (12 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Малый «Pendaflex»	0,5 дюйма (12 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
1/3 листа	0,5 дюйма (12 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
1/5 листа	0,5 дюйма (12 мм)	2 дюйма (51 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 6 мм	0,25 дюйма (6 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,04 дюйма (1 мм)	0,04 дюйма (1 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 9 мм	0,375 дюйма (9 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,03 дюйма (1 мм)	0,04 дюйма (1 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 12 мм	0,5 дюйма (12 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 19 мм	0,75 дюйма (19 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,11 дюйма (2,8 мм)	0,11 дюйма (2,8 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 24 мм	1 дюйм (24 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,23 дюйма (5,8 мм)	0,24 дюйма (6,1 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)

В данном разделе рассказано о том, каким образом осуществляется печать на принтере «DYMO Label» в приложении «Microsoft Word».

Печать из приложений, отличных от «Word», осуществляется аналогичным образом.

Для вывода этикетки на печать из приложения «Microsoft Word»:

- 1 Введите в документе «Microsoft Word» текст, подлежащий выводу на печать;
- 2 В меню «File» выберите опцию «Print».
На экране появится диалоговое окно «Print»;
- 3 Из списка принтеров выберите «DYMO LabelWriter Duo Tape» (если он не выбран ранее), и нажмите «Close»;
- 4 Выберите «Page Setup» («Параметры страницы») или «Print Setup» («Параметры принтера») в меню «File».
На экране появится диалоговое окно «Page Setup»;
- 5 В поле «Margins» («Поля») задайте величину верхнего, нижнего, правого и левого полей в соответствии с размерами загруженных в принтер этикеток.
В качестве справочной информации по этим настройкам пользуйтесь таблицей 1;
- 6 Нажмите на поле «Paper Size» («Размер листа»);

- 7 Выберите размер загруженных в принтер этикеток в раскрывающемся списке «**Paper size**». Теперь значения ширины и высоты должны совпадать со значениями для этикетки, указанными в таблице 1;
- 8 Выберите «**Landscape**» («**Альбомная**») в поле «**Orientation**» («**Ориентация**») и нажмите «**ОК**»;
- 9 Чтобы напечатать этикетку, нажмите .

Настройки принтера

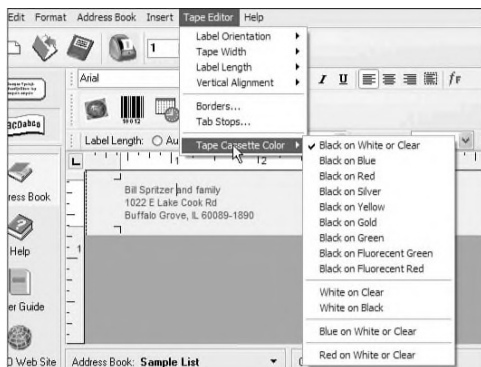
В данном разделе описаны различные настройки принтера, которые могут оптимизировать вашу работу.

Настройки цвета кассеты с лентой

Настройки ленточного принтера «LabelWriter Duo» регулируются в зависимости от цвета ленты этикеток. Для того чтобы оптимизировать качество печати, убедитесь в том, что установленные вами настройки цвета совпадают с цветом ленты, загруженной в принтер.

Для установки цвета кассеты с лентой:

- 1 В меню «**Format**» выберите «**Tape Cassette Color**» («**Цвет кассеты с лентой**»). На экране появится список возможных комбинаций цвета ленты;



- 2 Выберите нужную комбинацию, которая подходит к кассете, установленной в принтер. По вашему выбору цвет фона главного окна может быть изменен таким образом, чтобы улучшить ваше восприятие оформления этикетки.

Последовательная печать

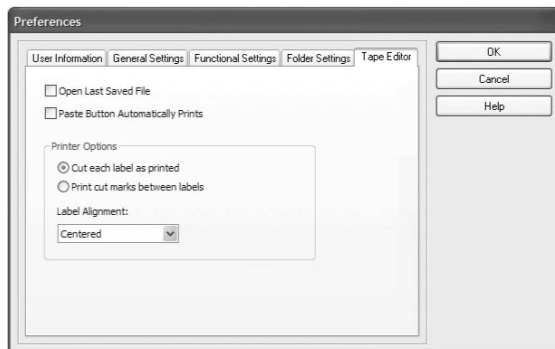
При выводе на печать нескольких этикеток функция последовательной печати автоматически отпечатает штриховую линию между этикетками в качестве линии отреза.

DYMO Corp.	Esselte
44 Commerce Road	48 South Service Road
Stamford, CT 06902	Melville, NY 11471

В системе имеются опции последовательной печати или автоматического разрезания этикеток после вывода на печать.

Для изменения настроек последовательной печати:

- 1 В меню «**Edit**» выберите «**Options**».
На экране появится диалоговое окно «**Options**»;



- 2 Выберите одну из опций:
 - «**Cut each label as printed**» – автоматическая отрезка каждой этикетки после вывода на печать;
 - «**Print cut marks between labels**» – печать этикеток непрерывным потоком с разделением пунктирной линией для последующей отрезки;
- 3 Для подтверждения новых настроек нажмите «**OK**».

Расположение информации на этикетке

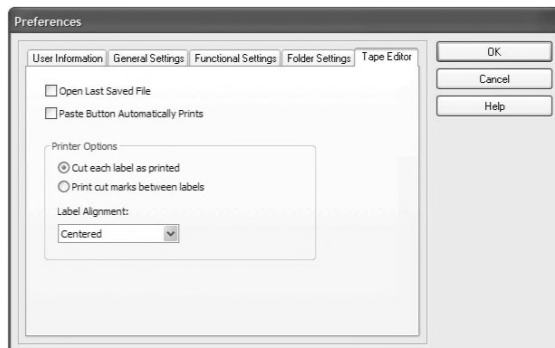
При выводе на печать в начале и конце этикетки добавляется пустое место. Как правило, такое поле должно быть одинаковым с обоих концов этикетки. Однако у вас имеется возможность печати с уменьшенным полем в начале или конце этикетки.



Для того чтобы изменить выравнивание информации на этикетке:

- 1 В меню «**Edit**» выберите «**Options**».

На экране появится диалоговое окно «Options»;



- 2 В раскрывающемся списке «Label Alignment» («Выравнивание текста») выберите способ выравнивания;
- 3 Для подтверждения новых настроек нажмите «ОК».

Печать в непрерывном режиме

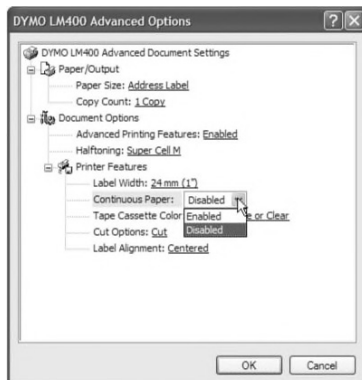
В режиме непрерывной печати несколько этикеток выводятся на печать без зазора между ними. Это особенно удобно для экономии этикеточной ленты. По умолчанию режим непрерывной печати отключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим непрерывной печати доступен только при печати из других программных приложений. В приложении «DYMO Label Software» такая опция отсутствует. Режим непрерывной печати может быть недоступен для некоторых моделей принтеров.

Для включения режима непрерывной печати:

- 1 Правой кнопкой мыши щелкните на пиктограмме ленточного принтера в панели «Printers and Faxes» («Принтеры и факсы»).
На экране появится окно настроек принтера;
- 2 Выберите «Preferences» («Свойства»), затем «Advanced» («Дополнительно»).

На экране появится диалоговое окно «Advanced Options».



ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете также вызвать это диалоговое окно путем выбора опции «Printer Setup» в меню «File».

3 Укажите «Enabled» («Включено») в раскрывающемся списке «Continuous Paper» и нажмите «OK».

Теперь этикетки будут печататься в непрерывном режиме без зазора между ними.

Контактная информация для связи с «DUMO»

«DUMO» осуществляет поддержку веб-сайта www.dumo.com, который содержит справочную информацию для каждой модели принтера.
В нижеприведенной таблице приведен список телефонных номеров для связи с отделами продаж и технической поддержки компании «DUMO». Кроме того, вы можете посетить веб-сайт «DUMO» по адресу www.dumo.com.

Страна	Телефон	Факс
Австралия	1800/ 633 868	1800/ 817 558
Бельгия	02/ 713 38 08	+31/ 20/ 581 93 80
Канада	(800) 263-6105	
Чешская Республика	02/619 12 720	+02/619 12 730
Дания	35 25 65 08	+31/ 20/ 581 93 80
Германия	069/ 66 56 85 29	+31/ 20/ 581 93 80
Испания / Португалия	91/662 31 49	+31/ 20/ 581 93 80
Франция	01/69 32 49 32	+31/ 20/ 581 93 80
Гонконг	+852 2527 1928	
Венгрия	1 424 6600	1 424 6601
Ирландия	+353 14118934	
Италия	02/ 45 28 13 08	+31/ 20/ 581 93 80
Мексика	+01 5368 2066	
Нидерланды	020/581 93 86	020/ 581 93 80
Новая Зеландия	0800 803 966	0800 737 212
Норвегия	22 97 17 10	+31/ 20/ 581 93 80
Австрия	01/ 599 14 20 12	02/627-400-160
Польша	00800/311 12 50	+31/ 20/ 581 93 80
Швейцария	044 342 04 66	+31/ 20/ 581 93 80
Словакия	(+420) 2/619 12 720	(+420) 2/619 12 730
Финляндия	09 229 07 04	+31/ 20/ 581 93 80
Швеция	08/ 632 00 57	+31/ 20/ 581 93 80
Турция	212/ 286 26 30 PBX	212/ 286 26 28
Великобритания	(+44) 020/ 7341 55 29	+31/ 20/ 581 93 80
США	(203) 588-2500	

Технические характеристики

В данном разделе приведены технические характеристики всех моделей принтеров.

Технические характеристики ленточного принтера

	«LabelWriter Duo» (ленточный принтер)	«LabelManager PC II»	«LabelManager 450»	«LabelPoint 350»
Способ печати	Прямая термopечать			
Разрешение при печати	180 точек на дюйм (7,09 точек на миллиметр)			
Скорость печати	0,4 дюйма (10 мм) в секунду			
Максимальная ширина печати	0,71 дюйма (18,1 мм)	0,71 дюйма (18,1 мм)	0,71 дюйма (18,1 мм)	0,53 дюйма (13,54 мм)
Максимальная ширина бумаги	0,95 дюйма (24 мм)	0,95 дюйма (24 мм)	0,95 дюйма (24 мм)	0,75 дюйма (19 мм)
Интерфейс	USB 2,0; высокая скорость			
Размеры (Ш x В x Т)	5,5 дюйма (18,3 см) x 7,8 дюйма (19,8 см) x 7,3 дюйма (18,5 см)	2,5 дюйма (6,4 см) x 5,3 дюйма (13,3 см) x 5,3 дюйма (13,3 см)	8,5 дюйма (21,5 см) x 9,6 дюйма (24,5 см) x 3,4 дюйма (8,5 см)	4,5 дюйма (11,4 см) x 8,4 дюйма (21,2 см) x 2,8 дюйма (7,0 см)
Масса		1 фунт, 1 унция (0,5 кг)	1 фунт, 9 унций (0,7 кг)	1 фунт, 2 унции (0,5 кг)
Ресурс печатающей головки	Минимум 200 кассет (7 метров каждая), 4 590 футов (1,4 км) этикеточной ленты			
Требования к источнику электроэнергии	24 В (пост.), 1,0 А	9 В (пост.), 1,3 А		
Номинальный рабочий цикл				
Разрешения контролирующих органов	CE, FCC, cTUVus, GS и C-Tick			
Гарантийный срок	Два года с ограничениями			